



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2011: The Year of Worship
All earth bows to you, All peoples praise Your name

Pastor Emeritus: Susan Chou

Sep. 11, 2011

2937

Call to Worship

Worship

Prayer

Scripture Reading: Acts 8:26-40

Choir: Every Day Is a Gift from the Lord

Sermon by Pr. Chuang

"Messenger of the Gospel"

Special Music: The Longer I Serve Him

Offering

Announcements

Response Hymn: We Are Your People

Benediction

| | | |
|--------------------|--|----------------------|
| Church Information | 10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org | |
| Senior Pastor | Tse-Feng Chuang | Chuang@efcoc.org |
| English Adviser | Isaac Liao | isaac.liao@efcga.org |
| Children's Pastor | Will Chen | WillChen@efcoc.org |
| Education Pastor | George Yen | GeorgeYen@efcoc.org |
| Caring Pastor | Ruey Lai | RueyLai@efcoc.org |
| Secretary | Yen Chen | YenChuChen@efcoc.org |
| Admin. Coordinator | Susanna Kuo | SusannaKuo@efcoc.org |
| General Assistant | Wen-Ping Shen | |

[WEEKLY FELLOWSHIP]

| | | | |
|---------------------------------------|-------|------------------------|-------------|
| TOFU (Young Adult) | 09/14 | Andrea's House 8:00 pm | 1 Peter |
| Friday Night Fellowship (Junior High) | 09/16 | Church 8:00 pm | Bible Study |
| Friday Night Fellowship (High School) | 09/16 | Church 8:00 pm | Bible Study |

[DAILY DEVOTION]

| | | | | | | |
|--------------|-------------|---------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| 09/12 | 09/13 | 09/14 | 09/15 | 09/16 | 09/17 | 09/18 |
| Lk 14: 15-35 | Lk 15: 1-31 | 1 Co 1: 18-31 | 1 Co 2: 1-16 | 1 Co 3: 1-23 | Jas 1: 1-27 | Jas 2: 1-26 |

[ANNOUNCEMENTS]

- [Young Adults]: We will resume our fellowship on Wednesday night at 8:00 pm at Andrea's. Contact Andrea for direction.
- [Youth]: please join us Friday night for time of fellowship and study of God's word.
- [Church]: There will be another 24 hour prayer starting noon, 10/7. Join us in prayer for ourselves, our love ones, church, nation and God's kingdom.
- [Church]: Our Congregational Meeting will be held on 10/09. Elder Mei Chen is in charge of this event.
- [Prayer]: Continue to pray for our new leadership at EM, and our current leadership during this time.
- [Prayer]: Pray for Pr. Will/Andrea's father, Josh/Justin/Johanna's grandfather, Esther Chiou's father, Elder Liu and those who are ill. May God heal and strengthen our church family members.
- [Conference]: CMC Westcoast will take place Dec.27 to Dec.30, it's a wonderful opportunity to learn about mission Go to website:www.cmc-westcoast.org
- [Devotion]: Remember to study God's Word on a regular basis!
- [Church] a. We'll have family photoshoot for our 30th anniversary year book. Please reserve the date: 11/20, 27, 12/18, 25. Appointment form will be available in early October. b. You are welcomed to write a short paragraph about your memorable moments in our church and send it to EFCCOC30@gmail.com.

[DAILY DEVOTION QUESTIONS]

- (Lk 14:15-35) Verse 15-24, How is Jesus' parable related to the remark of verse 15? What is it that keeps people out of the kingdom, and who will in fact get there?
- (Lk 15:1-31) What does these 3 parables tell what God is eager to see and to bring about?
- (1 Co 1:18-31) List Paul's reason for preaching the word of the cross in the way he did
- 1 Co 2:1-16) What is Paul's teaching here (a) human wisdom, and (b) secret and hidden wisdom of God? How to possess (b), and by whom alone is it understood?
- (1 Co 3:1-23) What does this section teach about the place and tasks of Christian workers? What is their relation to (a) God, (b) each other, and (c) people they work with?
- (Jas 1:1-27) What is the origin of temptation, How can we avoid being deceived, and gain strength to overcome?
- (Jas 2:1-26) Empty faith is words without action. How does my faith differ from that of the demons? How was the principle of verse 22 at work in my own life?

[CATECHISM]

Q. 94. What does the sixth commandment teach us?

A. To avoid angry passions.

Q. 95. What is the seventh commandment?

A. The seventh commandment is, Thou shalt not commit adultery.



柑縣台福基督教會

09月11日 2011年

台福總會主題: 『敬拜年』 [全地敬拜·萬民頌揚]
柑縣教會主題: [復興·裝備·傳揚]

榮譽牧師: 周淑慧

2937

| | 主日晨禱會 | | 主日崇拜 | | 主日學 | |
|----|-------|-----|-------------|-----|-------------|-----|
| 華語 | 9:30 | 大堂 | 10:00-11:30 | 大堂 | 11:40-12:30 | 大堂 |
| 台語 | 9:30 | 大堂 | 10:00-11:30 | 大堂 | 11:40-12:30 | 大堂 |
| 英語 | 9:30 | 英文堂 | 10:00-11:15 | 英文堂 | 11:15-12:15 | 教育館 |
| 兒童 | | | 10:00-11:00 | 教育館 | 11:00-12:00 | 兒童館 |

【主日崇拜程序】

台華英聯合 10:00AM

宣召

敬拜讚美

代禱及主禱文

讀經: 使徒行傳 8:26-40

獻詩: 每一天都是主的恩典

證道: 莊澤豐牧師

「模範的福音使者」

獻詩: 越事奉越甘甜

奉獻禱告

歡迎與報告

詩歌回應: 我們是祢的百姓

祝禱

| | | | | | |
|-------|---|--------|------|-----|--------|
| 地址 | 10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 | | | | |
| 電話/傳真 | TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 | | | | |
| 網址 | www.efcoc.org | | | | |
| 主任牧師 | 莊澤豐 | 分機 102 | 祕書 | 陳燕珠 | 分機 101 |
| 英語輔導 | 廖光詠 | 分機 103 | 行政助理 | 鄭聖慧 | 分機 111 |
| 兒童傳道 | 陳威任 | 分機 113 | 總務助理 | 沈文平 | |
| 關懷傳道 | 賴瑞珍 | 分機 110 | 詩班指揮 | 吳顯明 | |
| 教育牧師 | 顏明誠 | | | | |

【2011 年成人主日學 / Adult Sunday School】

| | | | |
|---------|-------|-------------------|-----------|
| 創世記 5 | 華:晏奎文 | 11:40am - 12:30pm | 大堂 |
| 永恆的福音 | 華:莊師母 | 11:40am - 12:30pm | Room 202 |
| 初信造就 | 華:孫克讓 | 11:40am - 12:30pm | Room 205 |
| 治服己心(上) | 華:孫瑞利 | 11:40am - 12:30pm | Room 208A |
| 智慧之詩 | 華:唐東煥 | 11:40am - 12:30pm | Room 204A |

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

| 上週人數 Last Week Attendance | 台華語聯合 Taiwanese, Mandarin Joint Service | | 英語 English | 兒童 Children |
|------------------------------|--|---------------------|---------------|----------------|
| 禮拜 Service | 183 | | 67 | 18 |
| 主日學 Sunday School | 113 | | 35 | 18 |
| 全部禮拜 Total | 268 | | | |
| 上週奉獻 Last Week Offering | \$16,540.00 | | \$293.00 | |
| 其他奉獻 Others | 建堂 Building | 宣道 Mission | 愛心 Love | 感恩 Thanks |
| | | \$6,700.00 | \$120.00 | \$450.00 |
| 上週奉獻共計 Total | \$24,103.00 | 該月累計 Monthly Total | \$24,103.00 | |
| 監獄福音堂奉獻 | \$200.00 | 該月預算 Monthly Budget | \$43,846.15 | |

【服事同工 / Serving Co-workers】

| 台華語合堂崇拜 Taiwanese/Mandarin Joint Service | 本週服事同工 Serving This Week | 下週服事同工 Serving Next Week |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| 招待 Ushers | 程日祥, 程陳早 | 林 榮, 陳金春 |
| 領晨禱會 Prayer Lead | 晏奎文 | 曾文章 |
| 司會 Presider | 李英義 | 曾文章 |
| 敬拜團 Praise Team | 郭家暢 | 莊牧師 |
| 鋼琴 Pianist | 張淑清 | 龔靜玲 |
| 證道 Preaching | 莊澤豐牧師 | 孫瑞利長老 |
| 值星 On Duty | 黃國書 | 邱奕鵬 |
| 午餐 Lunch | 雅歌 | Anaheim & Cerritos |
| English preaching | Pr. Chuang | Jonathan Lee |
| English Presider | John Shui, Wendy Leu | Ming Cheng |

【教會團契 Fellowship】

| | | |
|------|----|-------|
| 迦勒團契 | 週三 | 10:00 |
| 禱告會 | 週三 | 20:00 |
| 華語青年 | 週五 | 20:00 |
| 迦南團契 | 週五 | 20:00 |
| 雅歌團契 | 週五 | 20:00 |
| 英語青年 | 週五 | 20:00 |
| 兒童團契 | 週五 | 20:00 |
| 詩班 | 週日 | 13:00 |

【家庭小組 Cell Groups】

| | | | |
|-----------------|-----|-----|-------|
| Anaheim | 黃玲清 | 每週二 | 20:00 |
| H. Beach | 呂茂財 | 隔週一 | 20:00 |
| TOFU (英青) | 陳妍孜 | 每週三 | 20:00 |
| Fountain Valley | 顏青毅 | 隔週三 | 20:00 |
| Tustin | 黃素玉 | 每週五 | 10:00 |
| Cerritos | 賴細梅 | 每週五 | 19:30 |
| Placentia | 黃滿輝 | 隔週五 | 19:00 |
| 清心小組 | 朱 虹 | 隔週六 | 18:00 |
| 北橙小組 | 許格精 | 隔週六 | 19:00 |

【事工報告】

- 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
- 今天慶祝本會 29 週年聯合崇拜，感謝神讓我們在這美好的會堂敬拜祂，感謝神賜給我們彼此相愛的弟兄姊妹，感謝神帶領我們在各處宣揚祂的福音，更感謝神，祂永遠愛我。求主幫助我們更多的愛人，服事神。
- 30週年特刊a. 家庭照拍攝日期11/20, 27, 12/18, 25 請預留時間，預約表格10月初公佈。
b.請利用EFCOC30@gmail.com 投稿。
- 本週六9-17時在洛福『北美華人基督徒教育大會』主題《傳承屬靈遺產》有60個精彩專題，請踴躍參加，報名洽鄭弘明，參公佈欄。
- 台福長輩親睦會 10/1 週六上午在洛福擴大舉行，有精彩表演節目及贈品/午餐，請踴躍參加，洽孫長老。
- 本會 10/7 週五中午開始 24 小時連鎖禱告會，為神的國度、這世代需要，教會增長、肢體病痛、個人靈命突破求主施恩，請每位兄姊預備心參加。
- 本會 10/9 主日有詩班返台監獄佈道之預演及差遣禮，崇拜後舉行『和會』，選舉新年度長執，請代禱。
- 感謝神，數月前有兄姊為宣道奉獻金飾兩件，經上週高價變賣，得\$ 4,851 作本會監獄佈道；另\$ 1,649 擬轉台南市受刑人關懷協會籌設「中途之家」，願神紀念。
- 本週三 8pm 禱告會/門徒訓練〔憤怒的情緒〕，每主日 9 點半晨禱會，請兄姊同工都參加，學習爭戰禱告。
- 關心加州同性戀 SB 48 法案之團體 10/7 前要收集 75 萬註冊投票公民簽名以進行請願公投，有負擔兄姊請洽美娟。
- 下主日 9/18 由孫瑞利長老證道『僅此一生』〈詩 90〉。

【團契】

本週三上午 10 時迦勒團契由黃滿輝弟兄分享「如畫的攝影與值得品味的畫」，歡迎踴躍參加。

【特會報導】

- 普世豐盛生命中心新建宣教大樓奉獻感恩禮拜 9/24 週六 10am 及 2pm 兩場，如想參加，請電 949-752-6899 預約；參公告欄。
- 『美西華人差傳大會』主題《現今的機會》12/27-30 在聖地牙哥舉行，由遠志明/李秀全/Francis 陳/蔡元雲主講，及系列宣教講座，適合中英各年齡層，有青少年/兒童節目；網路報名，參公佈欄。

【代禱/關懷】

- 為 Andrea/Will 父親、Andy 邱、劉富誠、陳勗生、偉典父親、佩芬弟弟、炳奇父親、珀玲女兒、天聰母親、陳美基、游傳續家人健康代禱。
- 為英文堂之牧者同工、團契小組牧養，事工開展等，求主引領代禱。
- 為美國屬靈復興/加州同性婚姻法案/台灣百姓歸主/全球暖化/污染疾病/經濟復甦/各政府領袖/普世宣道代禱。
- 正常基督徒要每日靈修、參加主日崇拜/禱告會、加入一個小組/團契，主動關懷兄姊，每年領一位新人歸主。

【宣道】

- 為石淑生傳道今天在 Harbor City 加南新生教會證道代禱。
- 黃光旭弟兄返台《科學與生命講座》~9/14 雲林二監、9/15 彰監/雲獄；9/19 台南看守所/南監；9/20 南監戒毒/明德外役監。
- 青松會傳佳音及宣教之旅，建議作法：
a.填列台灣未信主需關懷親友名單並代禱，總會將名單分送台灣各台福教會關心/禱告/探訪，洽孫長老。
b.邀請參加孫大程牧師 10/7-9 台北；14-16 高雄佈道會。
c.返台向他們作個人見證，陪邀他們到附近台福教會參加崇拜，並介紹台福教會牧長繼續關懷栽培，參公告欄。
- 詩班 10/15 返台監獄佈道，78 位團員分東西兩隊，赴 38 間監獄佈道及四間教會獻詩/演劇/見證/信息，請為每週六上午集訓，與監獄接洽行程、屬靈爭戰代禱。
- 本會籌設宣道基金，支票抬頭 EFCOC 註明：宣道基金。

【靜默小品】

時間唯一的使命，就是告訴你：
「把握今天！現在開始！」
沒有人能把已逝去的昨日拉回，
但若一直為明天的事憂慮不停，
你本來充滿希望的今天，也會光彩盡失。

【背誦金句】

「你所做的，要交託耶和華，你所謀的，就必成立。」〈箴 16:3〉

【每日讀經進度】 本月主題：在智慧上成長

| 週一 | 週二 | 週三 | 週四 | 週五 | 週六 | 週日 |
|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------|--------------|--------------|
| 路 14: 15-35 | 路 15: 1-31 | 林前 1: 18-31 | 林前 2: 1-16 | 林前 3: 1-23 | 雅 1: 1-27 | 雅 2: 1-26 |